

Jugendbegegnungen – im Dienste der Freundschaft Rencontres de jeunes – au service de l'amitié

- 24 **Centres de jeunes – Jugendzentren**
B.I.L.D.-GÜZ
- 25 **Herzblut und Leidenschaft** Peter Herzberg
Jugendbegegnungen bei B.I.L.D. und GÜZ
Les rencontres de jeunes, hier et aujourd'hui,
analysées par un ancien animateur devenu secrétaire général de B.I.L.D.-GÜZ
- 31 **Binationalité** Charlotte Haberstroh
L'apprentissage interculturel à l'exemple de B.I.L.D.-GÜZ
Binationalität als Schlüsselbegriff in der multikulturellen Ausbildung
von deutschen und französischen Jugendlichen
- 34 **Zukunft ist jetzt!** Eva Sabine Kuntz
Avantgarde und Versuchslabor: Wie das DFJW Europa dient
Réflexions de la secrétaire générale de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse
après huit années à la tête de l'OFAJ
- 37 **Neue Herausforderungen** Erik Haase, Victor Fischer
Ziele und Aufgaben des deutsch-französischen Tandems GEF
Le travail du Groupe d'Etudes et de Formation (GEF) au service des jeunes
- 40 **Une noble cause** Victor Fischer
L'Europe au cœur de la formation des jeunes
Das Thema Europa im Mittelpunkt deutsch-französischer Jugendbegegnungen
- 43 **Übernationaler Geist** Jean Tschieret
Ein Beitrag aus dem Jahre 1952
Un article de 1952 sur le séjour dans des familles françaises de 900 enfants
de réfugiés allemands
- 45 **„... und plötzlich war die Hand weg!“** Wolf Preißner
Ein Unfall in Frankreich prägte das Leben eines jungen Deutschen
Le témoignage d'un enfant de réfugiés allemands blessé en 1952
lors de son séjour à Compiègne
- 48 **Frühe Begegnungen**
Berichte über die deutsch-französische Aktion aus dem Jahr 1952
Lettres de remerciement après l'initiative de B.I.L.D.-GÜZ en 1952
- 49 **Découvrir le monde** Marie Baumgartner
A 17 ans... être jeune en Allemagne. Une exposition à Bonn
Die Ausstellung „Mit 17 ... Jung sein in Deutschland“ im Bonner Haus der Geschichte